



## KIDDIE'S PARADISE INC.

9FL., NO. 70, SEC. 5, NANKING EAST RD.,  
TAIPEI 105, TAIWAN, R.O.C.  
TEL: 886-2-27568001  
FAX: 886-2-27616457  
<http://www.e-weplay.com>  
e-mail: [kp@weplay.com.tw](mailto:kp@weplay.com.tw)



## 童心園實業股份有限公司

105台北市南京東路5段70號9樓  
TEL: 886-2-27568001  
FAX: 886-2-27616457  
<http://www.e-weplay.com.tw>  
e-mail: [info@weplay.com.tw](mailto:info@weplay.com.tw)



最關心兒童的網站

Weplay cares about KIDS!

<http://www.e-weplay.com>



725068KP2004U02



## Weplay Rocking Bowl

搖滾陀螺遊戲指導說明書

User's Guide



KP2004-00C  
KP2004-00G





Weplay Rocking Bowl

## The Philosophy behind Weplay

Our goal at Weplay is to provide every child a healthy and happy future. With this idea in mind, Weplay has developed a line of high-quality educational equipment which helps children develop their characters and self-esteem.

## Weplay的理念

我們希望每個孩子都擁有一個健康快樂的童年，基於這個理念，對於Weplay商品的開發，嚴守高品質的水準、豐富的遊戲價值、專業創新的設計，為孩子建造一個精采多元的學習成長環境。

## Five Areas of Holistic Developments

### 身體資源開發五大領域圖



by Wendy Wu

## Weplay Rocking Bowl KP2004-00C、KP2004-00G

Applicable age: for all ages

Dimension: Φ72 cm, 32 cm depth

Maximum loading: 40 kg

### Play Value :

#### 1.Swing and spin help the development of vestibular system:

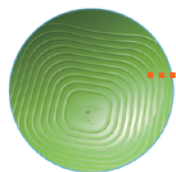
- Gentle swing will sooth children's emotion.
- Faster swing and spin will excite children and improve their neural functions

#### 2.For older children, the Rocking Bowl can:

- provide swing and spin activities.
- enhance learning ability and emotional stability

### 搖滾陀螺 6800 KP2004-00C 6800 KP2004-00G

建議年齡：各年齡層都適用  
尺寸：直徑72 cm x 深度32 cm  
承重量：40 kg



The ripple lines inside not only make the bowl beautiful but serve as anti-slip function.

漸次的漣漪條紋，不只提供了視覺造型，也增加了止滑效果。

### 遊戲價值：

1. 運用陀螺適度的搖擺幫助前庭系統的發展-
  - ★以輕柔的搖晃來舒緩孩子的情緒，增進神經系統發展。
  - ★以較快的速度搖擺、旋轉，使孩子興奮、開心，提升感覺統合能力。

2. 稍大的孩童，還可以運用陀螺-
  - ★體驗前後左右搖晃及旋轉的經驗
  - ★對以後的學習能力與情緒安定都有助益。



KP2004-00G



KP2004-00C



KP2004-00C

### Product Features :

- 1.Rocking Bowl with wavy edge provides children with the safety when it is turned upside down.
- 2.The bottom is designed with the smooth curve to prevent children from getting hurt when they sit in it and rock it from side to side.
- 3.The ripple lines inside not only make the Bowl beautiful but serve as anti-slip function.
- 4.The Bowl has the proper size for one or two children to sit in it together.
- 5.When the bowl is turned upside down, it still provides children with the space to do full extension.

### Product Functions :

- 1.Enhance the development of vestibular balance.
- 2.Improve motor coordination.
- 3.Assist children to practice the control of stability.
- 4.Provide proper vestibular stimulation.
- 5.Help develop social interaction skills and teamwork.

### 產品特色：

1. 大陀螺邊緣波浪式的造型設計，保護孩子在大陀螺倒蓋時空氣依然流通，沒有密閉之虞。
2. 和緩的傾斜角度，讓孩子進行遊戲時，旋轉搖晃不會過於快速。
3. 漸次的漣漪條紋，不只提供了視覺造型，也增加了止滑效果。
4. 合宜的內徑大小，一個幼兒獨立操作或兩個幼兒同時操作均合適。
5. 和緩的底部弧度，倒蓋時，可提供孩子做舒緩、伸展活動之用。

### 遊戲功能：

1. 促進前庭平衡發展。
2. 增進肢體動作協調。
3. 協助孩子練習重心控制
4. 提供適度的前庭平衡刺激。
5. 發展人際互動與團體合作。

Rocking Bowl with wave shaped edge provides children with the safety when the bowl is turned upside down.

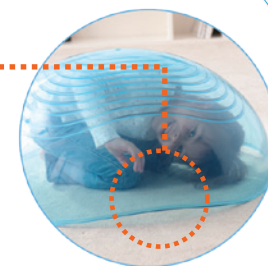
大陀螺邊緣波浪式的造型設計，保護孩子在大陀螺倒蓋時空氣依然流通，沒有密閉之虞。



KP2004-00C



KP2004-00G





## Activities



Activity 1

Rocking Bowl can be spun in 360 degrees. Children can learn how to control the body weight by rotating the bowl with different direction and speed.

孩子可坐在裡面360度旋轉，以旋轉的速度與方向，讓孩子練習身體重心的控制。



Front and Back 前後



Left and Right 左右



Rotating 旋轉



Activity 2

Two children can sit in it together to practice teamwork.

2個孩子共同使用，練習彼此的協調與合作。

Activity 3

Small balls in Rocking Bowl provides not only vestibular stimulation but tactile perception.

可以在陀螺內部裝小球，除了提供前庭旋轉平衡的活動外，亦可提供觸覺的刺激。



Activity 4

Turn Rocking Bowl upside down. Children can lie prone or supine to practice the control of the body.

可以將陀螺倒蓋，讓孩子嘗試俯臥或仰臥，藉以訓練孩子身體動作的協調控制。



Activity 5

Turning upside down as a stage prop for role play.

孩子亦可將陀螺倒蓋躲在裡面當成屬於自己的秘密基地，或當成作為戲劇扮演的道具，如大香菇、巨人的碗等，進行扮演遊戲。



### Attention :

- ◎Use under adult's supervision.
- ◎Please assist children entering into the Rocking Bowl.
- ◎Children need to sit tight in the center of the Bowl before rocking.
- ◎Use in a safe environment( such as playing on the mat or carpet, etc.)
- ◎Keep plastic wrapping away from children.
- ◎Keep away from fire.

### 注意事項：

- ◎請在成人的指導下使用
- ◎請協助孩子進入陀螺，並在中心點坐穩後再開始活動
- ◎請在安全的環境下使用(例如：地毯或地墊...等)
- ◎請將包裝袋拆卸後遠離孩童
- ◎請遠離火源

See the activity demonstrations "Live" on: <http://www.e-weplay.com> or  
更多商品玩法影片，請上網查詢 <http://www.youtube.com/user/weplaytaiwan>

Author: Wendy Wu  
Publishing Director: Michael chiu  
Publisher: KIDDIE'S PARADISE INC.  
Address: 9FL., NO. 70 SEC.5,NANKING  
EAST RO., TAIPEI 105, TAIWAN, R.O.C  
Publish Date: 2011.1  
Reprint Edition: 2011.11  
TEL: 886-2-27568001  
FAX: 886-2-27616457  
E-MAIL: kp@weplay.com.tw  
All rights reserved  
7250 68KP2004  
For replacing the defective instruction,  
please contact the dealer or email us  
directly.

著 作 人：吳文鸞  
出版總監：邱義誠  
發行日期：2011年1月  
修訂日期：2011年11月  
發行公司：童心園實業股份有限公司  
發行地點：台北市南京東路5段70號9樓  
電話：886-2-2756-8001  
傳真：886-2-2761-6457  
E-MAIL：info@weplay.com.tw  
版權所有，翻印必究  
7250 68KP2004  
(本書如有缺頁、破損，請寄回發行所更換)